

การศึกษาความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ
ของนักศึกษาผู้ใหญ่สายสามัญ ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย
กรมการศึกษานอกโรงเรียน กรุงเทพมหานคร

นางสาวธนิษฐา นาคสวัสดิ์



วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการศึกษานอกระบบโรงเรียน ภาควิชาการศึกษานอกโรงเรียน
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2541

ISBN 974-332-070-9

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A STUDY OF OPINION IN ERRORS EDUCATION CONCERNING ENGLISH
WRITING FOR ADULT LEARNERS OF NON-FORMAL BASIC EDUCATION AT THE
UPPER SECONDARY EDUCATION LEVEL, BANGKOK METROPOLIS.

Miss.Tanita Naksawat

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for The Degree of Master of Education in Non-Formal Education

Department of Non-Formal Education

Graduate School

Chulalongkorn University

Academic Year 1998

ISBN 974-332-070-9

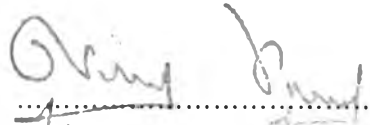
หัวข้อวิทยานิพนธ์ การศึกษาความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อบกพร่อง ในการเขียนภาษาอังกฤษ
ของนักศึกษาผู้ใหญ่ สายสามัญ ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย
กรมการศึกษานอกโรงเรียน กรุงเทพมหานคร

โดย นางสาวณิชฐา นาคสวัสดิ์


ภาควิชา การศึกษานอกโรงเรียน

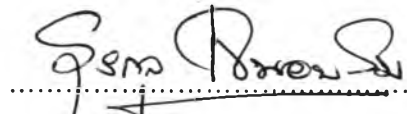
อาจารย์ที่ปรึกษา รองศาสตราจารย์ ดร.สุรกุล เจนอบรม

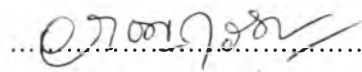
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้นักศึกษานิพนธ์ฉบับนี้
เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต



.....คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์ นายแพทย์ ศุภวัฒน์ ชุตินวงศ์)


คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์


.....ประธานกรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ อรพินท์ วิบูลย์พันธุ์)


.....อาจารย์ที่ปรึกษา
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุรกุล เจนอบรม)


.....กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.อาชัญญา รัตนอุบล)


.....กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.ทวีวัฒน์ ปิตยานนท์)


.....กรรมการ
(อาจารย์อำพัน ชีพลัตยากร)

พิมพ์ต้นฉบับบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ภายในกรอบสี่เหลี่ยมเพียงแผ่นเดียว

ธนิษฐา นาคสวัสดิ์ : การศึกษาความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาผู้ใหญ่สายสามัญ ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย กรมการศึกษานอกโรงเรียน กรุงเทพมหานคร (A STUDY OF OPINION IN ERRORS EDUCATION CONCERNING ENGLISH WRITING FOR ADULT LEARNERS OF NON-FORMAL BASIC EDUCATION AT THE UPPER SECONDARY EDUCATION LEVEL, BANGKOK METROPOLIS.) อาจารย์ที่ปรึกษา : รศ.ดร.สุรกุล เจนอบรม, 104 หน้า, ISBN 974-332070-9.

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาผู้ใหญ่สายสามัญ แบบชั้นเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย กรมการศึกษานอกโรงเรียน กรุงเทพมหานคร

กลุ่มตัวอย่าง เป็นครูผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษ และนักศึกษาผู้ใหญ่ที่เลือกวิชาภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย วิจัยแบบชั้นเรียน ได้ครูผู้สอนจำนวน 25 คน นักศึกษา 321 คน โดยเลือกแบบเจาะจงจากโรงเรียนผู้ใหญ่อสังักศูนย์การศึกษานอกโรงเรียน กรุงเทพมหานคร 4 ศูนย์ ได้โรงเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่าง 9 โรงเรียน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบสอบถามวิเคราะห์ข้อมูลโดยหาค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และ t - test ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

1. ความคิดเห็นของครูเกี่ยวกับข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาผู้ใหญ่ พบว่า ข้อบกพร่องที่พบบ่อย คือ ไม่สามารถเขียนประโยคภาษาอังกฤษ โดยใช้โครงสร้างไวยากรณ์ที่ซับซ้อนได้ รองลงมา คือ ไม่สามารถเขียนประโยค และข้อความสั้น ๆ ตามแนวคิดของตนเองได้ ข้อบกพร่องที่อยู่ในระดับน้อย คือ ไม่สามารถใช้เครื่องหมายวรรคตอนในประโยคคำถามได้
2. ความคิดเห็นของนักศึกษาเกี่ยวกับข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาผู้ใหญ่ พบว่าข้อบกพร่องที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ ไม่สามารถเขียนประโยคภาษาอังกฤษโดยใช้โครงสร้างไวยากรณ์ที่ซับซ้อนได้ รองลงมาคือ ไม่สามารถเขียนเรียงความจากเรื่องที่กำหนดให้ได้ และข้อบกพร่องที่พบน้อยคือ ไม่สามารถใช้ full stop (.) เมื่อจบประโยค
3. นักศึกษาผู้ใหญ่เพศชายมีข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษมากกว่าเพศหญิง
4. นักศึกษาผู้ใหญ่ที่เรียนภาษาอังกฤษต่ำกว่า 5 ปี และสูงกว่า 5 ปี มีข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษไม่แตกต่างกัน
5. นักศึกษาผู้ใหญ่ที่ทำงานมีข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษมากกว่านักศึกษาที่ไม่ได้ทำงาน

ภาควิชา การศึกษานอกโรงเรียน
 สาขาวิชา การศึกษานอกระบบโรงเรียน
 ปีการศึกษา 2541

ลายมือชื่อนิสิต ธนิษฐา นาคสวัสดิ์
 ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา สุรกุล เจนอบรม
 ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

C844009 : MAJOR NON-FORMAL EDUCATION

KEY WORD: STUDY / ERRORS / ENGLISH WRITING / ADULT LEARNERS OF NON-FORMAL / BASIC EDUCATION

TANITTA NAKSAWAT : A STUDY OF OPINION IN ERRORS EDUCATION CONCERNING ENGLISH WRITING FOR ADULT LEARNERS OF NON-FORMAL BASIC EDUCATION AT THE UPPER SECONDARY EDUCATION LEVEL, BANGKOK METROPOLIS. THESIS ADVISOR : ASSO.PROF.DR.SURAKUL JANOBROM, Ed.D. 104 pp. ISBN 974-332-070-9

The main purposes of this study was to study the errors in English writing of adult leaners at the upper secondary education level, Department of Non-Formal Education, Bangkok.

The sample of this study were English teachers and adult learners at the upper secondary education level, in type of study class. The sample were 25 teachers and 321 adult learners selected by the researcher from 9 schools of adult learners 4 center, under Non-Formal education Department Bangkok. Research instrument was preparing questionnaires to search information and measure in percen tage, average rate, standard deviation and t-test.

The results of this study were as follows:

1. Teacher's opinion concerning adult leaners' English writing, errors:
 - Most students could not build up English sentence property with complicated grammatical structures.
 - Some adult leaners could not write short sentences in their own opinions.
 - A Few adult leaners could not use punctuation marks correctly
2. Adult learners' opinion concerning errors in English writing of adult learners:
 - Most learners could not build up English sentence property with complicated grammatical structures.
 - Some learners could not write composition with specific titles given.
 - A few learners could not use full stops. at the end of the sentences.
3. Male adult learners made more errors in English writing than their female counterparts.
4. There was no difference in English writing errors between learners who studied English less or more than 5 years
5. Adult learners who worked made more English writing errors than those who did not work.

ภาควิชา..... การศึกษานอกโรงเรียน.....

สาขาวิชา..... การศึกษานอกระบบโรงเรียน.....

ปีการศึกษา..... 2541.....

ลายมือชื่อนิสิต..... อหิมงรา นาคสวัสดิ์.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา..... สุระกมล จันทร์บรอม.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....



กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ ฉบับนี้ สำเร็จได้ ด้วยความกรุณาของอาจารย์ที่ปรึกษาในการทำวิทยานิพนธ์ คือ รองศาสตราจารย์ ดร.สุรกุล เจนอบรม ซึ่งได้กรุณาให้คำปรึกษาแนะนำ และตรวจแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ด้วยความเอาใจใส่อย่างดีเสมอมา ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาของท่านเป็นอย่างยิ่ง จึงขอกราบขอพระคุณอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้

ขอกราบขอพระคุณอาจารย์ทุกท่านในภาควิชาการศึกษานอกโรงเรียนที่ได้ให้ความรักความเมตตาให้วิชาความรู้ ให้ความช่วยเหลือสนับสนุน และเป็นกำลังใจแก่ผู้วิจัยตลอดมา ผู้วิจัยขอกราบขอพระคุณเป็นอย่างสูง

ขอกราบขอพระคุณท่าน ดร.สมบัติ สุวรรณพิทักษ์ อาจารย์อำพัน ชีพสัตยากร และอาจารย์วิมลศรี อ่องสุวรรณ ผู้ทรงคุณวุฒิ ที่ช่วยกรุณาเป็นผู้ตรวจสอบ แนะนำให้ข้อคิดและปรับปรุง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ อรพินท์ วิบูลย์พันธุ์ ประธานกรรมการในการสอบ รองศาสตราจารย์ ดร.สุรกุล เจนอบรม รองศาสตราจารย์ ดร. อาชญญา รัตนอุบล รองศาสตราจารย์ ดร.ทวิวัฒน์ ปิตยานนท์และอาจารย์อำพัน ชีพสัตยากร คณะกรรมการในการสอบที่ได้ให้ข้อเสนอแนะ ในการแก้ไขปรับปรุงวิทยานิพนธ์และช่วยให้การสอบวิทยานิพนธ์ ดำเนินไปได้ ด้วยดี ขอขอบพระคุณผู้บริหารโรงเรียนผู้ใหญ่ อาจารย์ธรรการ และครูผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษ โรงเรียนผู้ใหญ่ผู้วิจัยขอกราบขอพระคุณ ขอขอบพระคุณและขอบคุณทุกท่านไว้ ณ โอกาสนี้

ขอขอบคุณ พี่ ๆ เพื่อน ๆ และน้อง ๆ ทุกคนในภาควิชาการศึกษานอกโรงเรียนที่ให้ ความช่วยเหลือ และเป็นกำลังใจแก่ผู้วิจัย

สุดท้ายนี้ ผู้วิจัยขอกราบขอพระคุณคุณพ่อ คุณแม่ และขอขอบคุณน้อง ๆ ทุกคนในครอบครัวที่ให้ความหวัง และเป็นกำลังใจ และผู้วิจัยอย่างสูงสุดเสมอมา ผลสำเร็จของการศึกษาคครั้งนี้ ผู้วิจัยขอมอบแต่ทุกคนในครอบครัวที่รักยิ่ง

ธนิษฐา นาคสวัสดิ์

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
สารบัญ	ช
สารบัญตาราง.....	ณ
บทที่	
1 บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	8
สมมุติฐานในการวิจัย	9
ขอบเขตของการวิจัย.....	9
คำจำกัดความที่ใช้ในงานวิจัย	9
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย.....	10
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	11
1. หลักสูตรการศึกษานอกโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2530	12
2. ทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ	18
2.1 ขั้นตอนการเขียนภาษาอังกฤษ	20
2.2 การจัดกิจกรรมการสอนทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ	21
2.3 การวัด และประเมินผลทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ	25
2.4 สาเหตุที่ทำให้เกิดข้อบกพร่อง.....	27
3. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	30
3 วิธีดำเนินการวิจัย	35
ขั้นตอนที่ 1 ศึกษาเอกสาร และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	35
ขั้นตอนที่ 2 กำหนดประชากร และกลุ่มตัวอย่าง	35

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
1. ประชากร	35
2. กลุ่มตัวอย่าง	37
ขั้นตอนที่ 3 กำหนดเครื่องมือ และการสร้างเครื่องมือ	38
1. เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลการวิจัยครั้งนี้	38
2. วิธีการดำเนินการสร้างเครื่องมือในการวิจัย	39
ขั้นตอนที่ 4 การเก็บรวบรวมข้อมูล	42
ขั้นตอนที่ 5 การวิเคราะห์ข้อมูล	42
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	45
5 สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	61
สรุปผลการวิจัย	61
อภิปรายผลการวิจัย	63
ข้อเสนอแนะทั่วไป	67
ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป	69
รายการอ้างอิง	70
ภาคผนวก	76
ภาคผนวก ก	77
ภาคผนวก ข	79
ภาคผนวก ค	91
ภาคผนวก ง	100
ภาคผนวก ฉ	102
ประวัติผู้เขียน	104

สารบัญตาราง

	หน้า
ตารางที่ 1 แสดงจำนวนโรงเรียน ครู และนักศึกษาที่เป็นกลุ่มตัวอย่างใน โรงเรียนผู้ใหญ่อุทยานราชประชาสมิทธิ์ กรุงเทพมหานคร	38
ตารางที่ 2 ข้อมูลพื้นฐานส่วนตัวของครูผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษในโรงเรียน ผู้ใหญ่ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย สายสามัญ.....	46
ตารางที่ 3 ร้อยละ ค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ตามความคิดเห็น ของครูผู้สอนเกี่ยวกับข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของ นักศึกษาผู้ใหญ่ สายสามัญ กรุงเทพมหานคร	48
ตารางที่ 4 ข้อมูลพื้นฐานส่วนตัวของนักศึกษาผู้ใหญ่ที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษ สายสามัญ ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย	50
ตารางที่ 5 ร้อยละ ค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานตามความคิดเห็น ของนักศึกษาที่เกี่ยวข้องกับข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาผู้ใหญ่ สายสามัญ กรุงเทพมหานคร	52
ตารางที่ 6 เปรียบเทียบความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาระหว่างนักศึกษาเพศชาย และเพศหญิง.....	54
ตารางที่ 7 เปรียบเทียบความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ ที่เรียนภาษาอังกฤษต่ำกว่า 5 ปี และมากกว่า 5 ปี.....	56
ตารางที่ 8 เปรียบเทียบความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาระหว่างนักศึกษาที่ทำงาน และไม่ได้ทำงาน.....	58